

Declaração de Helsínquia da Associação Médica Mundial

Princípios Éticos para a Investigação Médica em Seres Humanos

Adotada pela 18.ª Assembleia Geral da AMM, Helsínquia, Finlândia, junho 1964, e corrigida pela 29.ª AG da AMM, Tóquio, Japão, outubro 1975, pela 35.ª AG da AMM, Veneza, Itália, outubro 1983, pela 41.ª AG da AMM, Hong Kong, setembro 1989, pela 48.ª AG da AMM, Somerset West, República da África do Sul, outubro 1996, pela 52.ª AG da AMM, Edimburgo, Escócia, outubro 2000, pela 53.ª AG da AMM, Washington 2002 (acrescentado esclarecimento ao parágrafo 29), pela 55.ª AG da AMM, Tóquio 2004 (acrescentado esclarecimento ao parágrafo 30) e pela 59.ª AG da AMM, Seul, outubro 2008.

A. INTRODUÇÃO

1. A Associação Médica Mundial (AMM) elaborou a Declaração de Helsínquia como um enunciado de princípios éticos para a investigação clínica envolvendo seres humanos, incluindo investigação sobre dados e material humano identificáveis.

A Declaração deve ser lida como um todo e cada um dos seus parágrafos constituintes não deverá ser aplicado sem levar em conta todos os outros parágrafos relacionados.

2. Embora a Declaração seja dirigida em primeira linha aos médicos, a AMM incentiva outros participantes da investigação médica em seres humanos a adotar estes princípios.

3. É dever do médico promover e proteger a saúde dos doentes, incluindo dos que são alvo de investigação médica. O saber e a consciência do médico são consagrados ao cumprimento deste dever.

4. A Declaração de Genebra da AMM compromete o médico com as seguintes palavras: "A saúde do meu doente será a minha primeira preocupação" e o Código Internacional da Ética Médica declara que "Um médico deve agir no melhor interesse do doente quando presta cuidados de saúde".

5. O progresso médico baseia-se em investigações que, conseqüentemente, incluem estudos em seres humanos. Às populações insuficientemente representadas na investigação médica deverá ser proporcionado acesso apropriado a essa participação.

6. Na investigação médica em seres humanos, o bem-estar individual dos sujeitos sob investigação tem de ter precedência sobre quaisquer outros interesses.

7. O objetivo primário da investigação médica em seres humanos é compreender as causas, a evolução e os efeitos das doenças e melhorar as intervenções preventivas, diagnósticas e terapêuticas (métodos, procedimentos e tratamentos). Mesmo as melhores intervenções atuais têm de ser continuamente avaliadas através de investigação no que respeita à sua segurança, eficácia, eficiência, acessibilidade e qualidade.

8. Tanto no exercício profissional como na investigação médica muitas intervenções implicam riscos e incómodos.

9. A investigação médica está sujeita a padrões éticos que garantem o respeito por todos os seres humanos e protegem a sua saúde e direitos. Alguns grupos populacionais sob investigação são particularmente vulneráveis e necessitam de proteção especial. Entre estes estão os que não podem dar ou recusar consentimento por si próprios e aqueles que podem ser suscetíveis de coerção ou de influências indevidas.

10. Os médicos devem ter em consideração as normas éticas, legais e regulamentares e os padrões de investigação em seres humanos em vigor nos seus países, assim como as normas e padrões internacionais aplicáveis. Nenhum requisito ético, legal ou regulamentar, nacional ou internacional deve reduzir ou eliminar qualquer das proteções relativas a sujeitos de investigação expostas nesta Declaração.

B. PRINCÍPIOS BÁSICOS PARA TODA A INVESTIGAÇÃO MÉDICA

11. É dever dos médicos que participam em investigação médica proteger a vida, a saúde, a dignidade, a integridade, o direito à autodeterminação, a privacidade e a confidencialidade da informação pessoal dos sujeitos de investigação.

12. A investigação médica em seres humanos tem de se conformar aos princípios científicos genericamente aceites, fundamentar-se nos conhecimentos da literatura científica e de outras fontes relevantes de informação, na experimentação laboratorial e, se apropriado, animal. O bem-estar dos animais usados para investigação deve ser respeitado.

13. Tem de haver precauções adequadas na realização de investigações médicas que afetem o ambiente.

14. O desenho e o desempenho de cada estudo envolvendo seres humanos têm de ser claramente descritos num protocolo. O protocolo deve conter um enunciado das questões éticas presentes e deve indicar como foram respeitados os princípios desta Declaração. O protocolo deve incluir informação sobre financiamento, patrocinadores, ligações institucionais, outros potenciais conflitos de interesse, incentivos para os sujeitos de investigação e ajudas de custo e/ou compensações para quem seja prejudicado em consequência da participação no estudo. O protocolo deve descrever as disposições relativas ao acesso pós-estudo dos sujeitos de investigação a intervenções identificadas como benéficas no estudo ou ao acesso a outras vantagens e cuidados apropriados.

15. O protocolo de investigação deve ser submetido, para apreciação, comentários, orientação e aprovação, a uma comissão de ética para a investigação antes de o estudo começar. Esta comissão tem de ser independente do investigador, do patrocinador e de qualquer outra influência. Deve ter em consideração as leis e regulamentos do país ou países onde a investigação decorra, assim como as normas e padrões internacionais aplicáveis mas sem que isso conduza a uma redução ou eliminação de qualquer das proteções previstas nesta Declaração. A comissão deve ter o direito de monitorizar os estudos em curso. O investigador deve proporcionar à comissão as informações necessárias à monitorização, especialmente as informações referentes a quaisquer acontecimentos adversos graves. Não poderá ser feita qualquer alteração ao protocolo sem apreciação e aprovação pela comissão.

16. A investigação médica em seres humanos só deve ser realizada sob a direção de pessoa com treino e qualificações científicos apropriados. Investigar em doentes ou em voluntários saudáveis exige a supervisão de médico ou outro profissional de saúde competente e adequadamente qualificado. A responsabilidade pela proteção dos sujeitos de investigação cabe sempre ao médico ou outro profissional de saúde e nunca deve ser transferida para o sujeito de investigação, mesmo que este tenha dado consentimento.

17. A investigação médica que envolva populações ou comunidades desfavorecidas ou vulneráveis apenas é justificada se der resposta a prioridades e necessidades de saúde dessa população ou comunidade e se há uma probabilidade razoável de que essa população ou comunidade venha a beneficiar dos resultados da investigação.

18. Todo o projeto de investigação médica em seres humanos deve ser precedido de uma cuidadosa avaliação dos riscos e incómodos previsíveis, para os indivíduos e comunidades envolvidos, comparando-os com os benefícios expectáveis, para eles e para outros indivíduos ou comunidades afetados pela situação sob investigação.

19. Todo o ensaio clínico deve ser registado numa base de dados com acesso público antes de se iniciar o recrutamento do primeiro sujeito.

20. Os médicos não devem participar num projeto de investigação em seres humanos a menos que se assegurem de que os riscos em presença tenham sido adequadamente avaliados e possam ser satisfatoriamente controlados. Os médicos devem interromper imediatamente um estudo quando os

riscos pareçam ultrapassar os potenciais benefícios ou logo que haja provas conclusivas de resultados positivos e benéficos.

21. A investigação médica em seres humanos só deve ser realizada se a importância do objetivo ultrapassar os inerentes riscos e incómodos para os sujeitos de investigação.

22. A participação de pessoas capazes de decidir como sujeitos de investigação médica tem de ser voluntária. Embora possa ser apropriado consultar membros da família ou líderes comunitários, nenhuma pessoa capaz deve ser selecionada para um projeto de investigação sem que livremente o aceite.

23. Devem ser tomadas todas as precauções para proteger a privacidade de cada sujeito de investigação e a confidencialidade dos seus dados pessoais, assim como para minimizar o impacto do estudo na sua integridade física, mental e social.

24. Na investigação médica em seres humanos capazes de decidir, cada potencial sujeito tem de ser informado adequadamente das finalidades, métodos, fontes de financiamento e possíveis conflitos de interesse, ligações institucionais do investigador, benefícios expectáveis, potenciais riscos do estudo e incómodos que lhe possam estar associados, bem como outros aspetos relevantes do estudo. O potencial sujeito tem de ser informado do direito de recusar-se a participar no estudo ou de, em qualquer altura, revogar o consentimento de participar sem represálias. Deve ser dada atenção especial às exigências específicas de informação de certos potenciais sujeitos assim como aos métodos usados para prestar a informação. Após assegurar-se de que o potencial sujeito compreendeu a informação, o médico ou outro profissional qualificado deve então obter o consentimento livre e informado do potencial sujeito, preferentemente por escrito. Se o consentimento não pode ser feito por escrito, o consentimento verbal tem de ser formalmente documentado e testemunhado.

25. Para a investigação médica de dados e material humano identificáveis, os médicos devem normalmente procurar obter o consentimento para a sua recolha, análise, guarda e/ou reutilização. Pode haver situações em que o consentimento seja impossível de obter ou inexecutável para a investigação em apreço ou ponha em causa a validade da mesma. Em tais situações a investigação apenas pode ser feita após apreciação e aprovação por uma comissão de ética para a investigação.

26. Quando pede o consentimento informado para a participação num projeto de investigação, o médico deve ser particularmente cauteloso se o potencial sujeito tem uma relação de dependência consigo ou possa consentir sob coação. Em tais situações o consentimento informado deve ser pedido por pessoa adequadamente qualificada que seja completamente independente dessa relação.

27. Para o caso de um potencial sujeito de investigação incapaz de decidir, o médico tem de pedir o consentimento informado ao seu representante legal. Estas pessoas não devem ser incluídas num projeto de investigação que não ofereça a probabilidade de os beneficiar, salvo se houver a intenção de promover a saúde da população representada pelo potencial sujeito, a investigação não possa em alternativa ser feita com sujeitos capazes de decidir e a investigação implique apenas risco mínimo e incómodo mínimo.

28. Quando se trate de um potencial sujeito de investigação considerado incapaz para decidir mas que pode dar assentimento a decisões acerca da sua participação na investigação, o médico deve procurar esse assentimento em acréscimo ao consentimento do representante legal. O dissentimento do potencial sujeito deve ser respeitado.

29. A investigação envolvendo sujeitos que são incapazes física ou mentalmente de dar consentimento, por exemplo, doentes inconscientes, apenas pode ser feita se a condição física ou mental que os impede de dar o consentimento informado é uma característica necessária da população investigada. Em tais circunstâncias, o médico deve procurar o consentimento informado do representante legal. Se tal representante não está disponível e se a investigação não pode ser adiada, o estudo pode prosseguir sem consentimento informado desde que as razões específicas para incluir sujeitos com uma condição que os impede de dar consentimento estejam expressas no protocolo de investigação e o estudo tenha sido aprovado por uma comissão de ética para a investigação. O consenti-

mento para permanecer na investigação deve ser obtido logo que possível do sujeito ou do representante legal.

30. Os autores, revisores e editores têm, todos, obrigações éticas quanto à publicação dos resultados da investigação. Os autores têm o dever de colocar os resultados das suas investigações em seres humanos publicamente acessíveis e são responsáveis pela exatidão e pela completude dos seus relatórios. Devem acatar normas de orientação em vigor sobre relatórios éticos. Devem ser publicados, ou pelo menos tornados publicamente disponíveis, não só os resultados positivos mas também os negativos ou inconclusivos. As fontes de financiamento, as ligações institucionais e os conflitos de interesse devem ser declarados na publicação. Os relatórios da investigação que não estejam conformes com os princípios desta Declaração não devem ser aceites para publicação.

C. PRINCÍPIOS ADICIONAIS PARA A INVESTIGAÇÃO MÉDICA ASSOCIADA A CUIDADOS MÉDICOS

31. O médico apenas pode associar investigação médica com cuidados médicos quando a investigação se justifique pelo seu potencial valor preventivo, diagnóstico ou terapêutico e se o médico tiver boas razões para acreditar que a participação no projeto de investigação não afeta desfavoravelmente a saúde dos doentes sujeitos da investigação.

32. Os benefícios, riscos, incómodos e a eficiência de uma nova intervenção têm de ser comparados com intervenções atuais comprovadamente melhores, exceto nas seguintes circunstâncias:

- O uso de placebo, ou o não tratamento, é aceitável em estudos onde não exista intervenção atual comprovada; ou
- Quando, por razões metodológicas convincentes e cientificamente robustas, o uso de placebo é necessário para determinar a eficácia ou segurança de uma intervenção e os doentes que recebam placebo, ou fiquem sem tratamento, não sejam sujeitos a qualquer risco de lesão grave ou irreversível. Devem ser adotadas cautelas extremas para evitar o abuso desta opção.

33. No final do estudo, os doentes que nele entraram têm o direito a ser informados sobre os seus resultados e a partilhar de todos os benefícios que resultem do estudo, como por exemplo, aceder a intervenções identificadas como benéficas pelo estudo e a outros cuidados e vantagens.

34. O médico tem de informar inteiramente o doente sobre quais os aspetos da assistência que estão relacionados com a investigação. A recusa de um doente em participar no estudo ou a decisão de um doente interromper a sua participação no estudo nunca pode interferir com a relação médico-doente.

35. No tratamento de um doente, em que não haja intervenções comprovadas ou estas tenham sido ineficazes, o médico, após procura de aconselhamento especializado, tendo o consentimento informado do doente ou do representante legal, pode usar uma intervenção não comprovada se, em sua firme convicção, tal intervenção oferecer a esperança de salvar a vida, restabelecer a saúde ou aliviar o sofrimento. Quando possível, esta intervenção deve tornar-se objeto de investigação desenhada para avaliar a sua segurança e eficácia. Em todos os casos, a nova informação deve ser relatada e, quando apropriado, disponibilizada publicamente.

22.10.2008

Tradução espontânea de R.A., feita em janeiro e revista em junho de 2010, seguindo o Acordo Ortográfico de 1990.

Para ver o original, clique em <http://www.wma.net/en/30publications/10policies/b3/index.html>